



安全理事会

Distr.: General
2 September 2020
Chinese
Original: English

2020年9月2日巴林、埃及、沙特阿拉伯和阿拉伯联合酋长国四国 常驻联合国代表给安全理事会主席的信

奉我们各国政府指示，我们谨写信给你，回应卡塔尔常驻联合国代表通过视频链接在2020年7月21日安全理事会关于中东局势，包括巴勒斯坦问题的公开辩论会上在安理会所作的发言，以及2020年8月18日卡塔尔常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/2020/810)。

巴林王国、阿拉伯埃及共和国、沙特阿拉伯王国和阿拉伯联合酋长国四方强烈反对卡塔尔常驻代表在2020年7月21日的发言中对我们四国的虚假指控和对事实的不实陈述。安理会关于中东问题的季度辩论是讨论困扰我们区域的诸多危机的重要论坛，因此，卡塔尔常驻代表试图滥用这一公开辩论是令人失望的。

与卡塔尔常驻代表的谬论相反，我们四方为回应卡塔尔一贯和持续支持恐怖主义和极端主义以及干涉内政等行为而采取的措施完全符合国际法。这些合理和相称的措施完全是针对卡塔尔政权的非法行动，我们各国政府重申我们对卡塔尔人民的最大尊重和敬意。

卡塔尔常驻代表就世界贸易组织争端解决机构2020年6月16日报告发表的评论意见显然具有误导性。具体而言，该常驻代表令人遗憾地没有提到争端解决机构根据国家安全例外，完全认为沙特阿拉伯王国为保护自己及其人民免受恐怖主义和极端主义危害而采取的措施在国际法上是正当的。该常驻代表也没有提到，争端解决机构拒绝接受关于沙特阿拉伯王国的知识产权法违反世界贸易组织规则的说法，以及关于沙特阿拉伯王国支持所谓的盗版行为的说法。

卡塔尔常驻代表关于国际争端解决机构目前正在进行的其他诉讼的评论同样是不正确和具有误导性的。卡塔尔常驻代表提到的所有其他命令和裁决都涉及尚待处理的诉讼的初步阶段程序事项；没有一项涉及卡塔尔毫无根据的说的实质。在这方面，卡塔尔常驻代表令人遗憾地断言，这些程序性裁决以某种方式证实了卡塔尔的说法；这一断言不仅在法律上是不正确的，而且还先发制人地阻挠根据国际法解决争端的适当程序。



令人遗憾的是，卡塔尔常驻代表关于卡塔尔对国际法的承诺的表述显然只是陈词滥调，与卡塔尔政府在整个区域一贯和持续的破坏稳定行为模式直接相矛盾。我们四方呼吁卡塔尔尊重其国际义务，包括 2013 年《利雅得协定》及其 2014 年执行机制以及 2014 年利雅得补充协定(联合国，《条约汇编》，第 55378 号)规定的义务，停止其支持极端主义、恐怖主义和恐怖主义组织，干涉邻国内政，以及通过卡塔尔政府拥有或支持的媒体网络为极端主义分子提供平台的政策。

我们四方仍然持开放态度，愿意就这场危机达成真诚和可持续的外交解决方案。然而令人遗憾的是，与卡塔尔常驻代表的说法相反，卡塔尔似乎更感兴趣的是将该争端国际化和诋毁我们四方的声誉，包括通过在国际论坛及其媒体网络上发表声明来宣传虚假说法。卡塔尔的这种行为，加上它拒绝解决其对恐怖主义和极端主义团体的支持问题，继续阻碍这场危机的和平解决。

我们四方借此机会重申致力于遵守国际法规定的所有义务。

请将本信作为安全理事会的文件分发为荷。

巴林王国常驻联合国代表

大使

贾迈勒·法里斯·阿尔鲁瓦韦(签名)

阿拉伯埃及共和国常驻联合国代表

大使

穆罕默德·伊德里斯(签名)

沙特阿拉伯王国常驻联合国代表

大使

阿卜杜拉·穆阿利米(签名)

阿拉伯联合酋长国常驻联合国副代表

临时代办

阿梅拉·阿尔法伊蒂(签名)